

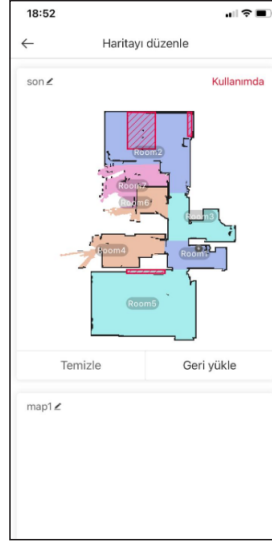
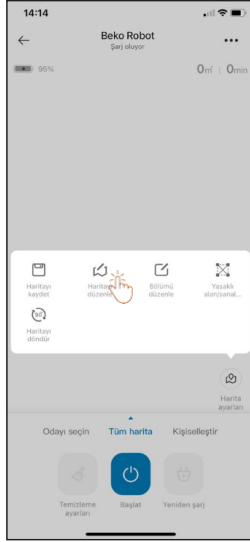
Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sütüce / İSTANBUL / TÜRKİYE

www.beko.com

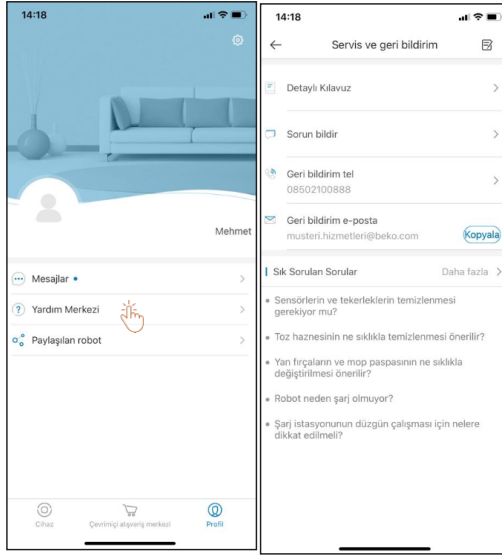


إذا فشل تعيين خريطة المنزل لأي سبب من الأسباب وتم حذف الخريطة الموجودة على الشاشة الرئيسية (فشل اتصال الإنترنت، أو انقطاع التيار الكهربائي، أو عدم اتصال محطة الشحن بالكهرباء، أو تعثر الجهاز ينطلق أمام عقبة، أو استخدام الجهاز على سجادة مع ملحق الممسحة، أو تغيير موقع تغيير محطة الشحن، أو تدخل المستخدم يدويًا أثناء الكنس لتغيير موضع المنتج، إلخ)، يمكنك استعادة الخريطة المحفوظة باتباع خطوات تعديل الخريطة واستعادتها من إعدادات الخريطة ومتابعة استخدام الجهاز مرة أخرى. وعند استعادة الخريطة، يجب أن يكون الروبوت قيد الشحن على قاعدة الشحن.

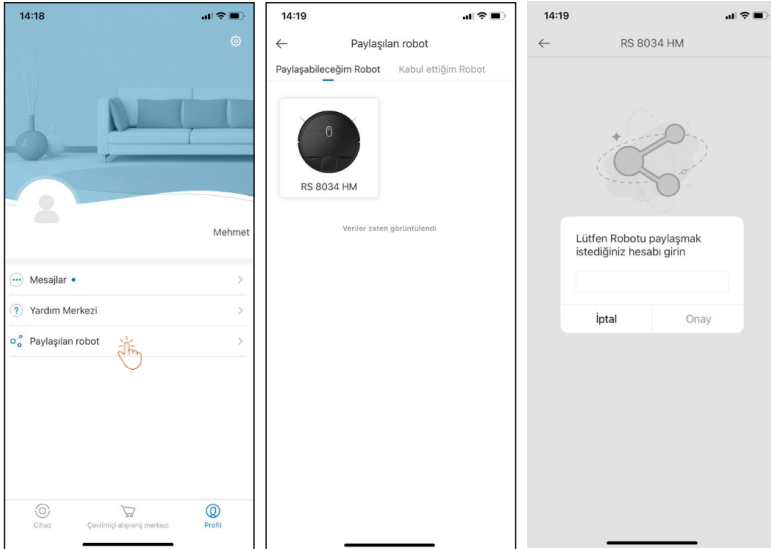
ملاحظة: يجب أن يتطابق موقع محطة الشحن مع الموقع على الخريطة المسجلة.



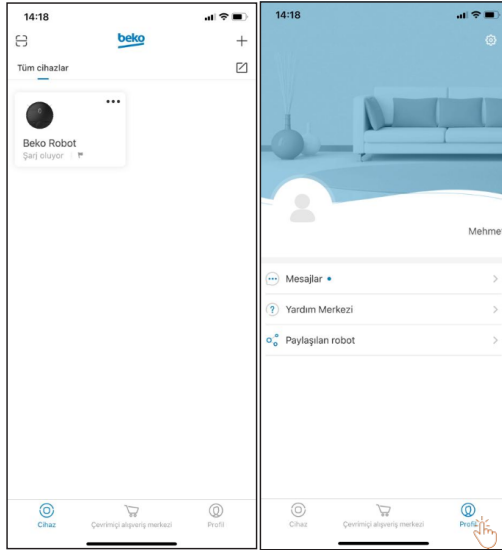
من قسم "مركز المساعدة"، يمكنك الوصول إلى دليل المستخدم التفصيلي، والشاشة حيث يمكنك إخطار خدمة العملاء بأي مشكلة وشاشة الأسئلة المتداولة.



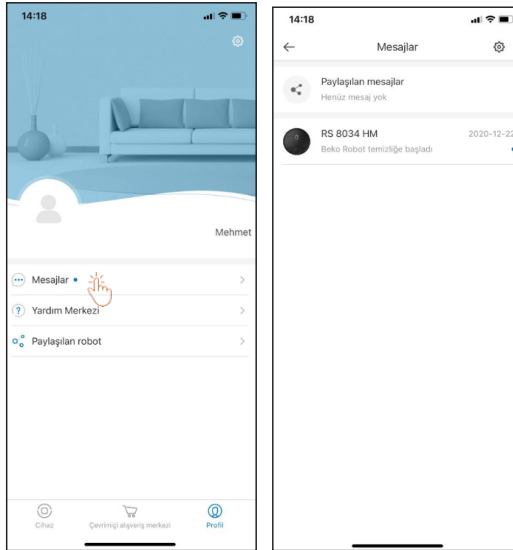
من علامة التبويب "الروبوتات المشتركة"، يمكنك مشاركة الروبوت خاصتك مع أشخاص آخرين مسجلين في تطبيق الهاتف المحمول في نفس المنزل.



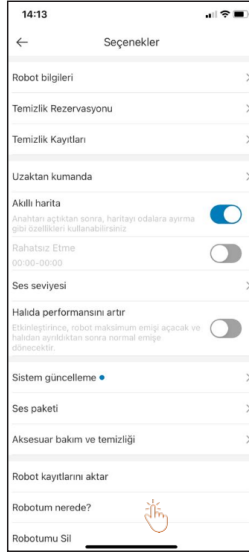
21. بالنقر فوق علامة التبويب "الملف الشخصي" من الشاشة الرئيسية لتطبيق الهاتف المحمول، يمكنك الوصول إلى علامة تبويب الرسائل ومركز المساعدة وشاشة مشاركة الروبوت.



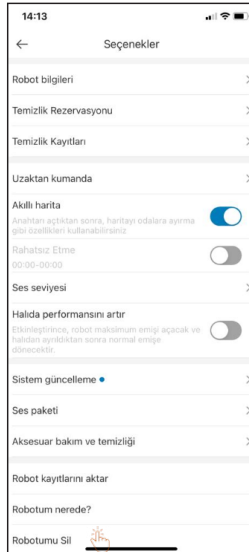
"في قسم الرسائل ، يمكنك عرض الإشعارات التي تفيد بأن الروبوت قد بدأ في التنظيف، والمعلومات والتفاصيل في حالة وجود خطأ.



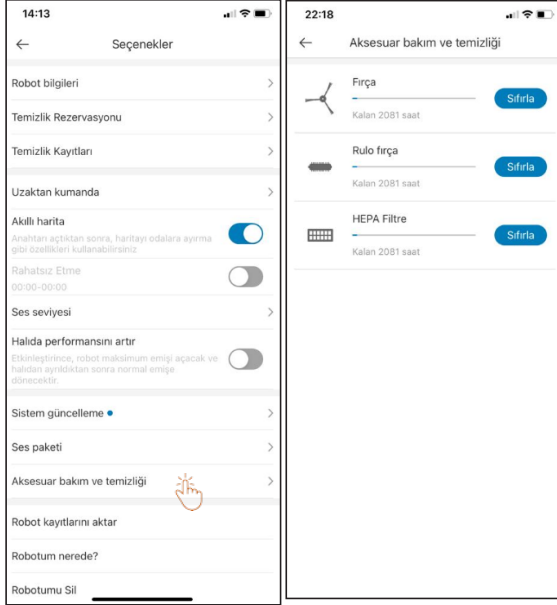
الخيارات → أين روباتي؟ → تسمح للروبوت بإصدار تحذير مسموع يخطر بك بوجوده، بحيث يمكنك تحديد مكان المكنسة الروبوتية داخل منزلك.



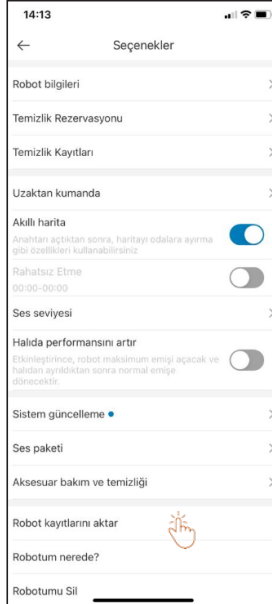
الخيارات → حذف روباتي → تسمح لك بإنهاء الاتصال مع المكنسة الروبوتية خاصتك.



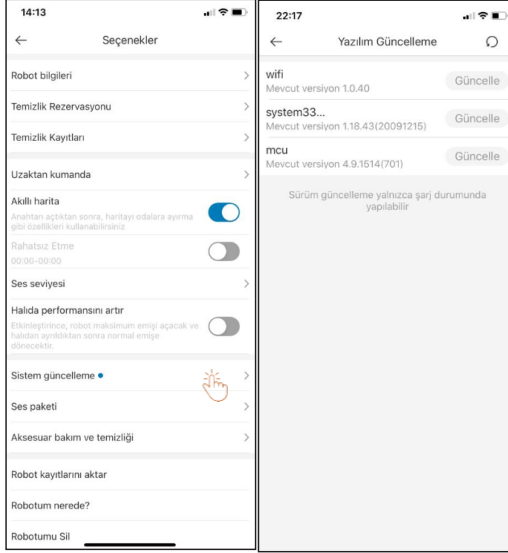
الخيارات → العناية بالملحقات وتنظيفها → في النافذة التي تظهر، يمكنك عرض العمر المتبقي للفرش الجانبية والفرشاة الدوارة في القاعدة ومرشح HEPA. (ملاحظة: يجب تنظيف هذه الملحقات وفتلر HEPA بعد كل استخدام يومي. يخطر ك العمر المتبقي الموضح هنا بوقت استبدال الأجزاء).



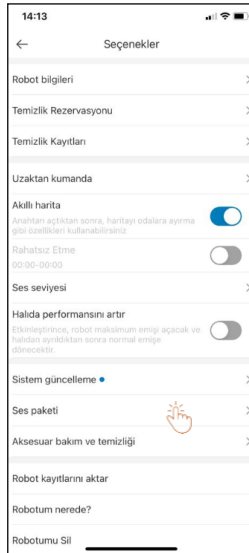
الخيارات → نقل سجلات الروبوت → قد يطلب منك موظف الخدمة التقنية المعتمد النقر فوق هذا الزر. حيث يسمح لك بنقل العمليات التي قمت بها باستخدام مكنسة الروبوت الخاصة بك إلى الوحدة التقنية.

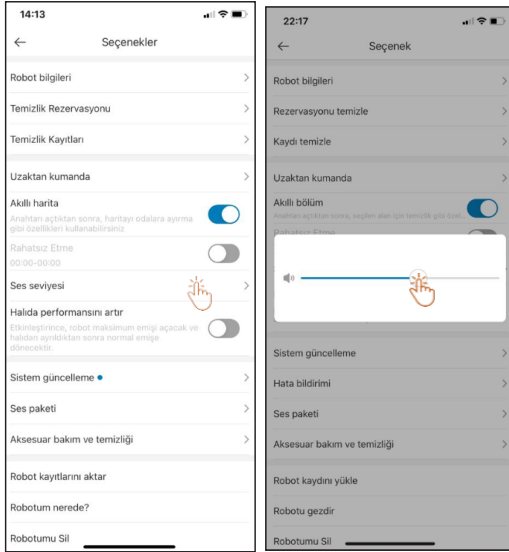


الخيارات → تحديث النظام → يجب متابعة تحديثات الجهاز من هذه النافذة. إذا كان الزر "التحديث" باللون الأزرق في الصفوف التي تحتاج إلى تحديث، فيجب إجراء التحديث على الفور. (ملاحظة: لإجراء التحديثات، يجب أن يكون الروبوت في قاعدة الشحن مع استمرار الشحن.)

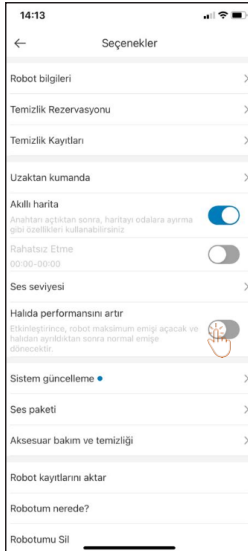


الخيارات → حزمة الصوت → يمكنك تحديد اللغة التي تريد أن يصدر الروبوت تنبيهات صوتية بها.

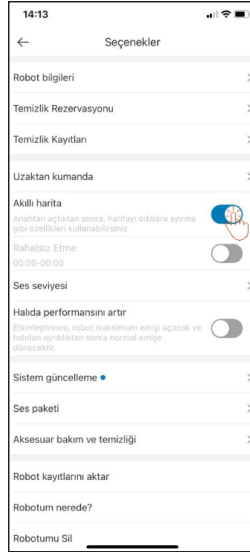




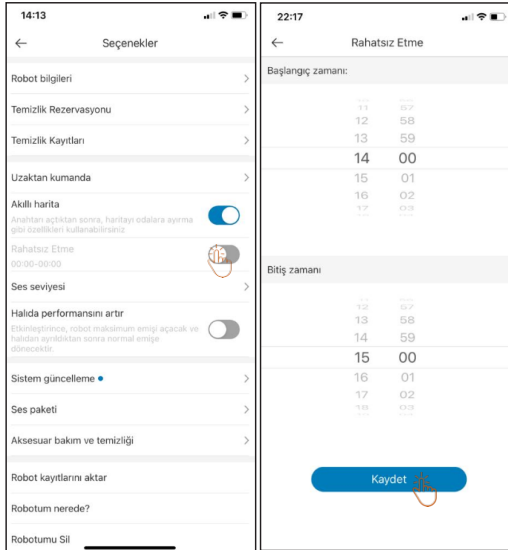
الخيارات → زيادة مستوى الأداء على السجادة → بتفعيل هذه الخاصية، يكتشف الروبوت السجادة ويزيد قوة الشفط أثناء تنظيف السجادة. وعندما يتحول إلى الأرضية الصلبة، فإنه يستمر بالشفط في وضع التنظيف المحدد.



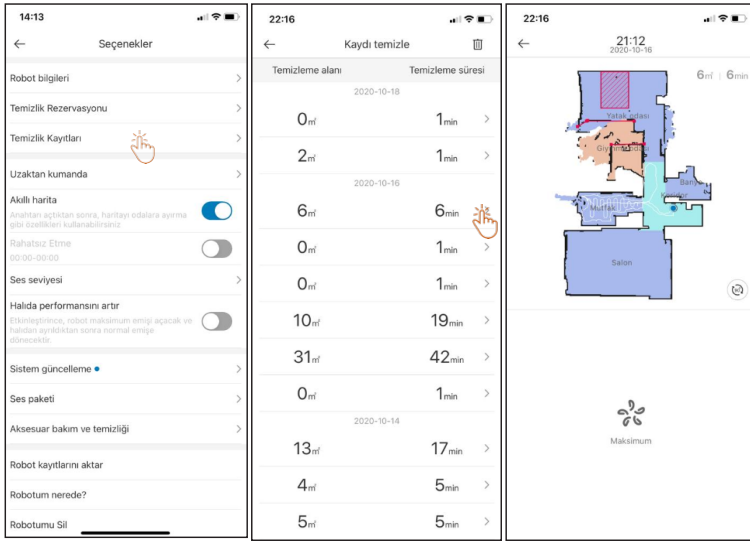
الخيارات → الخريطة الذكية → مفتاح الخريطة الذكية مخصص لحفظ خريطة لتقسيم منزلك وغرفتك ويجب تشغيله.



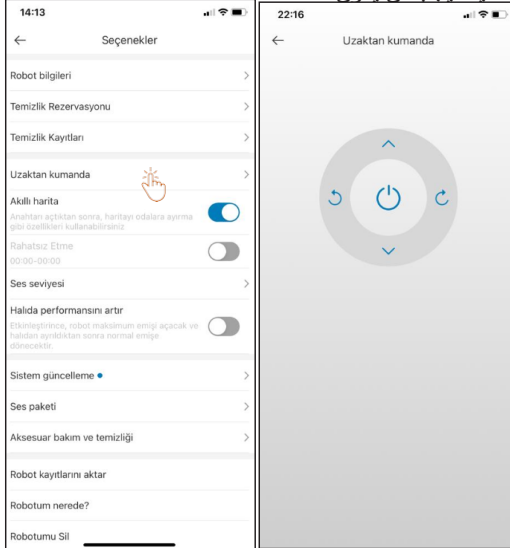
الخيارات → عدم الإزعاج → يمكنك تنشيط هذه الخاصية حتى لا يعمل الروبوت خلال الفترة الزمنية المحددة. (ملاحظة: لن يتم تشغيل الروبوت إذا كانت هناك عملية تنظيف مجدولة أثناء المنطقة الزمنية المحددة لـ "عدم الإزعاج").



الخيارات → مستوى الصوت → من خلال التنبيهات الصوتية، تُعلم المكنسة الكهربائية الروبوتية المستخدم بأن التنظيف قد انتهى، وبأن الشحن قد اكتمل، وما إلى ذلك، ويمكنك ضبط مستوى صوت هذه التنبيهات الصوتية في هذه النافذة.

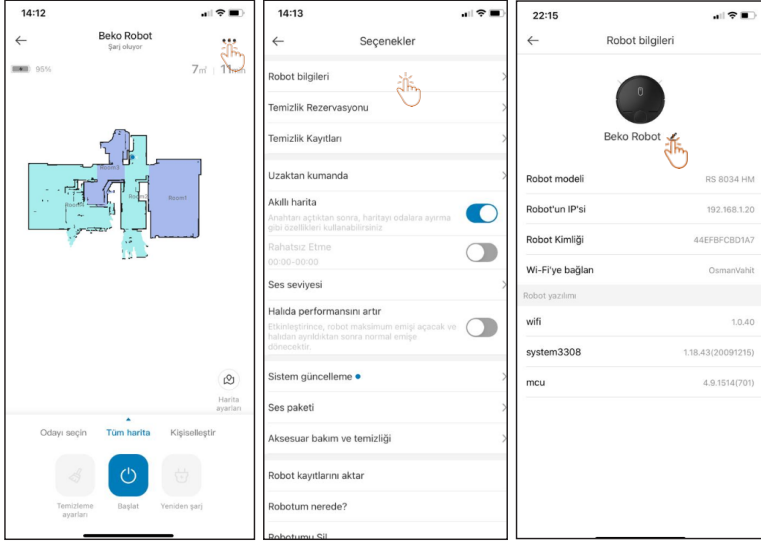


الخيارات → التحكم عن بعد → باستخدام هذه الوظيفة، يمكنك توجيه الروبوت يدويًا للأمام والخلف واليمين واليسار. (ملاحظة: لاستخدام هذه الخاصية، يجب أن يكون هاتفك متصلاً بنفس شبكة Wi-Fi التي يتصل بها الروبوت).

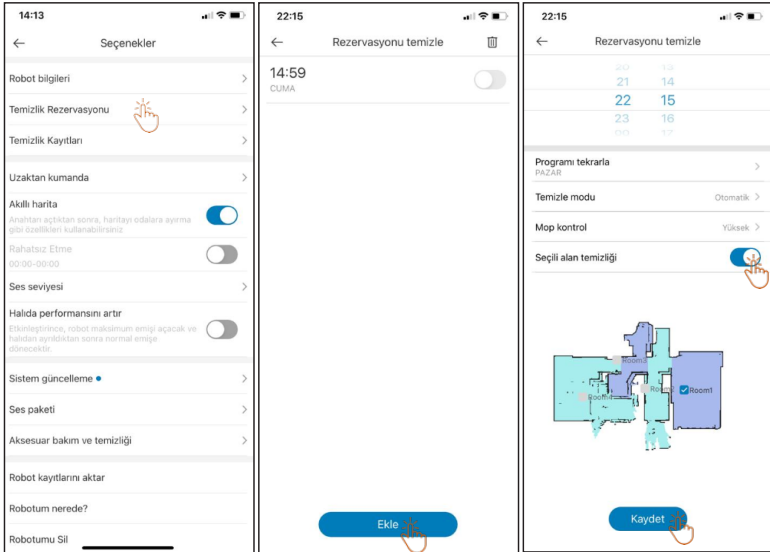


20. يتم شرح الأزرار الموجودة في قائمة "الخيارات" ووظائفها بالتفصيل أدناه.

الخيارات → معلومات الروبوت → يمكنك عرض معلومات حول الروبوت أو إعطاء اسم للروبوت الخاص بك.



الخيارات → طلب التنظيف → يمكنك إصدار طلب لمكنسة الروبوت الخاصة بك للتنظيف في الوقت الذي تحدده. بالضغط على زر "إضافة"، يمكنك اختيار الأيام التي تريد أن تتم فيها عملية التنظيف، ووضع التنظيف الذي تريد القيام به، كما يمكنك التأكد من أنها تذهب فقط إلى الغرفة المحددة عن طريق تحديد الغرفة.



الخيارات → سجلات التنظيف → ضمن علامة التبويب هذه، يمكنك رؤية قائمة التنظيف التي قام بها الروبوت في الماضي وعندما تضغط عليها، يمكنك عرض المنطقة التي تم فيها التنظيف على الخريطة.

19. معلومات مفصلة حول عملية الممسحة:

- (أ) يجب تثبيت قطعة قماش الممسحة والملحق أولاً على قاعدة الروبوت كما هو محدد في دليل المستخدم.
- (ب) يجب ملء خزان الماء الموجود خلف الروبوت بالماء حتى يمتلئ تمامًا.
- (ج) بعد الخطوات من أ و ب، ضع الجهاز على قاعدة الشحن وابدأ التنظيف.
- (د) بعد إجراء هذه التعديلات، يتم تشغيل الجهاز عن طريق تحديد مستوى الكنس وبلل الممسحة من علامة التبوب "إعدادات التنظيف".
- (هـ) يمكنك غسل ممسحة القماش تحت الماء الجاري أو في الغسالة (30 درجة).



المكنسة الروبوتية غير مجهزة بخاصية الكشف عن السجاد. لذلك يوصى بإزالة السجاد في منزلك أثناء استخدام الممسحة. وبدلاً من ذلك، يمكن تعريف المناطق المغطاة بالسجاد على أنها "مناطق محظورة" لضمان الاستخدام الخالي من المتاعب.

لا تنظف السجادة أثناء تركيب الممسحة وقطعة قماش الممسحة. حيث سيؤدي ذلك إلى انزلاق الروبوت وتعثره على السجادة وقد تفقد خريطتك المحفوظة.

يمكن زيادة مستوى بلل الممسحة أو تقليله عبر تطبيق الهاتف المحمول اعتماداً على مستوى اتساخ الأرضية.

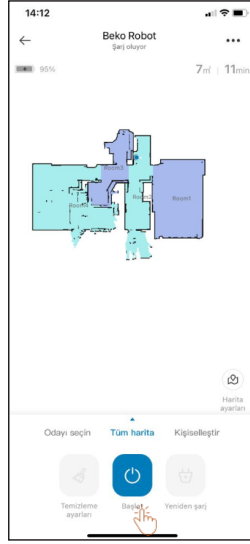
يوصى بعدم وضع مواد كيميائية مثل المنظفات في خزان المياه.

يقوم الروبوت بالكنس والمسح في نفس الوقت. لا تنس تركيب قطعة قماش الممسحة أثناء المسح.



18. يمكنك إجراء العمليات التالية باستخدام علامات التبويب "تحديد غرفة" و "خريطة كاملة" و "تخصيص" على الشاشة الرئيسية.

- **حدد الغرفة:** يمكنك تحديد غرفة واحدة أو أكثر من الغرف المقسمة على الخريطة التي قمت بحفظها بنجاح، والضغط على زر "ابدأ" لإجراء تنظيف للغرف التي تريدها.
- **خريطة كاملة:** في علامة التبويب هذه، يمكنك عرض الخريطة الكاملة لمنزلك.



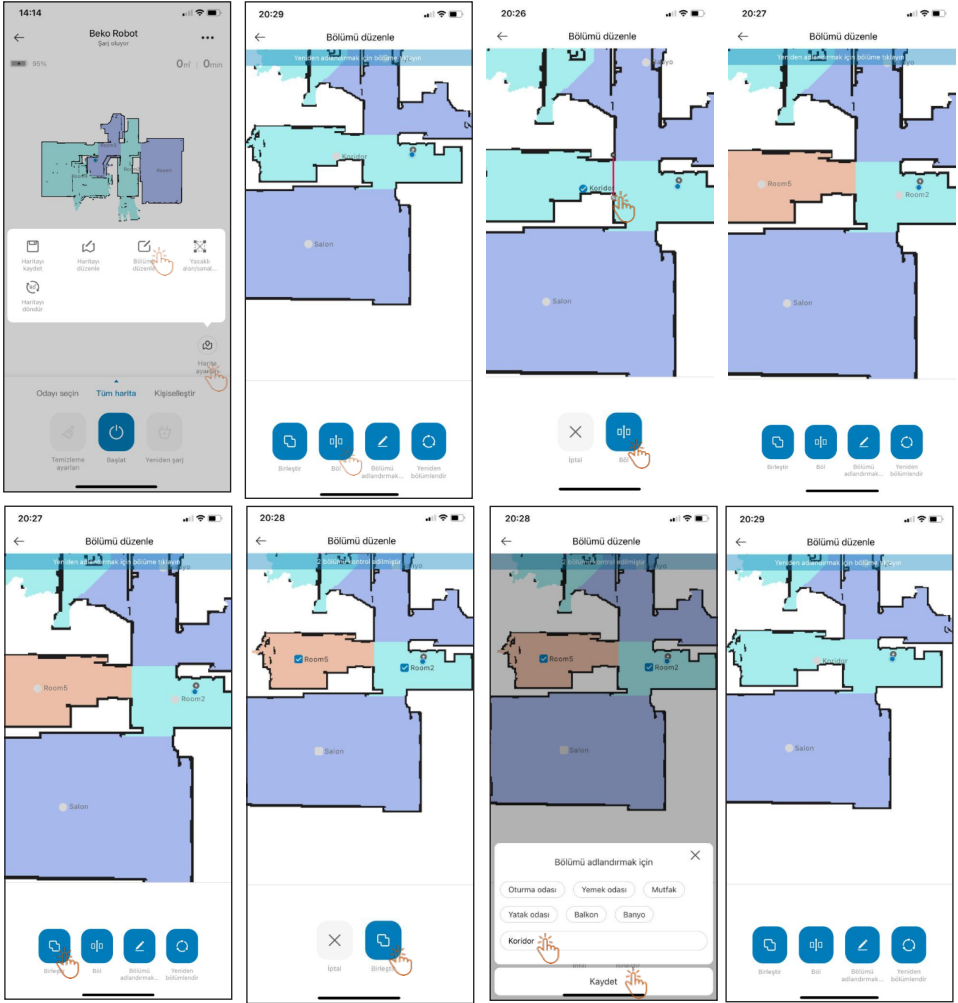
تخصيص: باستخدام زر "التنظيف عند الطلب" في علامة التبويب هذه، يمكنك تنظيف المنطقة التي تريدها على الخريطة عدة مرات كما تريد بالنقر فوق X2 ، X3 ... ثم الضغط على الزر "ابدأ".
أو يمكنك النقر فوق الزر "تنظيف المنطقة" لتنظيف المنطقة التي ستقوم بتعيين عرضها وارتفاعها بنفسك. يمكنك إضافة عدة حقول.

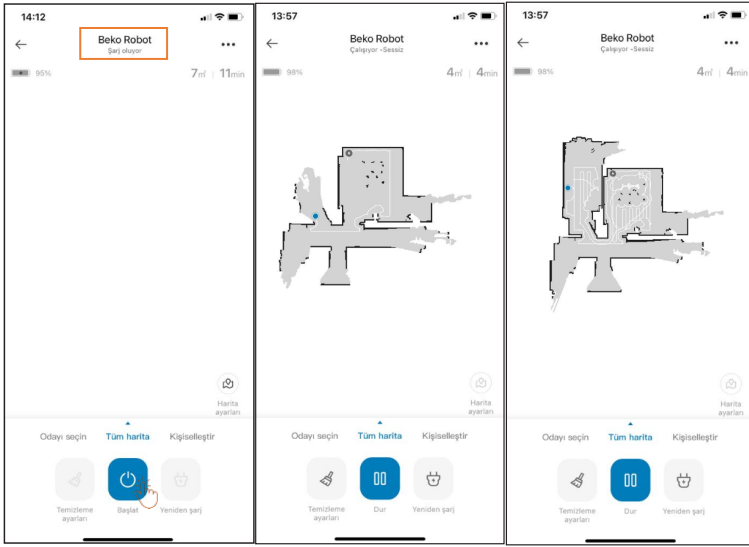


17. يمكنك إضافة "المناطق المحظورة" و / أو "الجدران الافتراضية" بشكل دائم في المناطق التي لا تريد أن يذهب الروبوت إليها. (على سبيل المثال: إذا كان لديك أثاث أقل ارتفاعًا من ارتفاع الروبوت، فمن المستحسن تحديده كممنطقة محظورة لمنع الجهاز من التعلق تحت الأثاث).



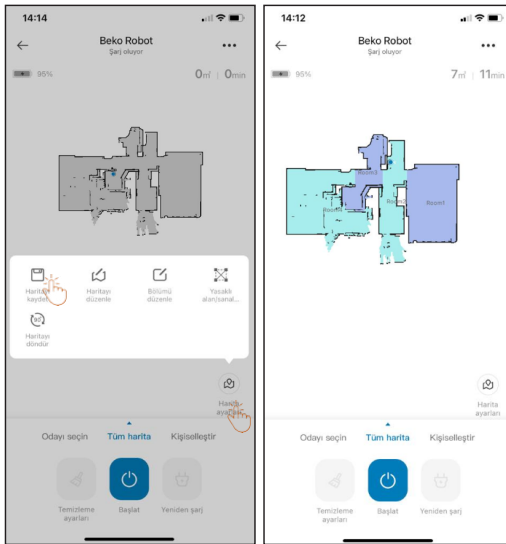
16. لتعديل حدود الغرف المقسمة بشكل عام، انقر فوق الزر "تعديل التقسيم" وحدد الغرفة ذات الصلة على الشاشة التي تظهر واستخدم أزرار "تقسيم" و "دمج". بعد الضغط على زر "تقسيم"، يمكنك إنشاء الخط الأحمر الفاصل بإصبعك.



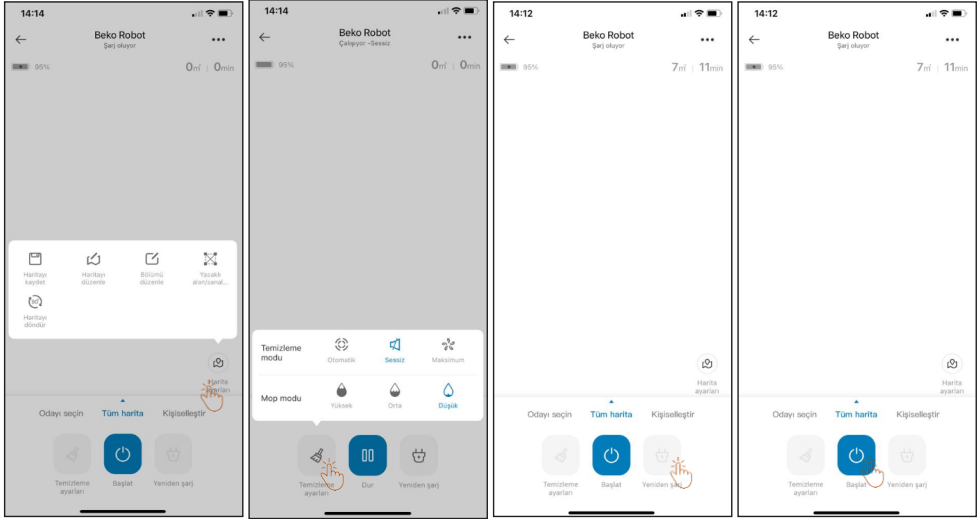


14. اعتماداً على تصميم منزلك، قد ينتقل الروبوت أحياناً إلى الغرفة المجاورة دون الانتهاء من تنظيف غرفة واحدة. هذا امر طبيعي؛ حيث سيعود الروبوت لتنظيف أي مناطق قد فاتته قبل إكمال مهمته.

15. بمجرد أن يكمل الروبوت دورة التنظيف الأولى ويرسم خريطة المنزل، سنتلقى إشعاراً من تطبيق الهاتف المحمول يفيد بأن التنظيف قد اكتمل وسيعود الروبوت إلى محطة الشحن. يجب حفظ الخريطة التي تم إنشاؤها في هذه المرحلة. بعد النقر على "حفظ الخريطة"، سترى من "إعدادات الخريطة" أن الغرف في منزلك مقسمة. يتم هذا التقسيم في الخطوط العريضة.



12. تم سرد الأزرار الوظيفية في الجزء السفلي من الشاشة الرئيسية وشروحاتها أدناه.



إعدادات الخريطة: هو القسم حيث يمكنك حفظ الخريطة وتعديلها، وتعديل قسم الغرفة، وتحديد منطقة مقيدة، وتناوب وحذف عرض الخريطة.

إعدادات التنظيف: هو القسم حيث يمكنك ضبط وضع التنظيف مستوى بلل الممسحة.

الشحن: يرسل الجهاز إلى قاعدة الشحن.

البدء: ينشط الجهاز لبدء التنظيف.

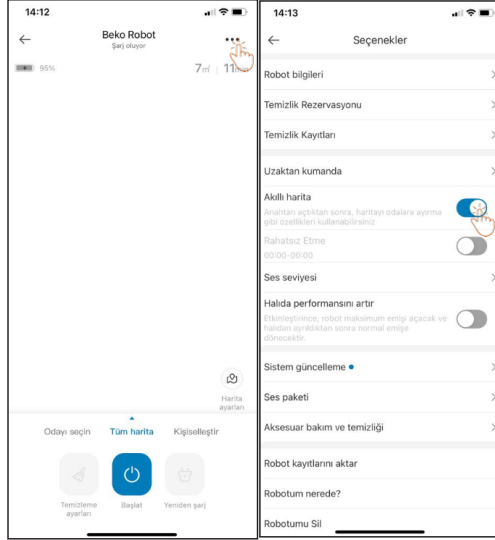
13. مع بدء عملية التنظيف الأولى للجهاز، سيبدأ تشكيل خريطة منزلك على الشاشة. أثناء شحن الجهاز في قاعدة الشحن، اضغط على زر "ابدأ". تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل بدء التشغيل. سيبدأ الجهاز في التجوال لإنشاء الخريطة بأكملها. تأكد من أن أبواب جميع الغرف مفتوحة.

أثناء التنظيف، تقوم المكنسة الكهربائية الروبوتية بفحص خوارزمية التنظيف باستمرار، ومن خلال حساب المسافة من محطة الشحن ومنطقة التنظيف المتبقية يمكنها العودة للشحن مرة أخرى. في هذه الحالة، عند العودة إلى قاعدة الشحن، يصدر الأمر الصوتي "إعادة الشحن" والإشعار من التطبيق. إذا بدأ المستخدم مهمة التنظيف مرة أخرى عند العودة إلى قاعدة الشحن، يتم إلغاء مهمة الروبوت غير المكتملة. عندما يتم شحن البطارية، يبدأ التنظيف مرة أخرى للمنطقة المتبقية ويكتمل. في هذه الحالة، يعود إلى المحطة بالأمر الصوتي "إكمال التنظيف" وإشعار التطبيق.

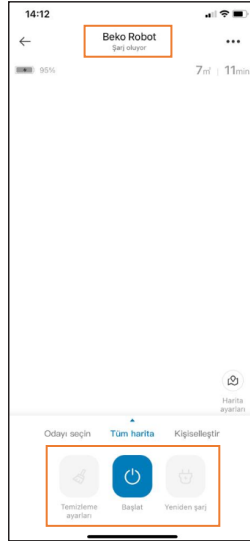
عند بدء التشغيل لأول مرة، قم بإزالة أي عوائق قد تتسبب في ظهور خطأ بالجهاز والتسبب في حدوث مشكلات، أو تسبب وضع حاجز مادي أمامه. لا ترفع الجهاز عن الأرض وتضعه في نقطة مختلفة أثناء التعيين الأولي لخريطة المنزل. وإلا ستفقد الخريطة غير المكتملة التي تم مسحها ضوئياً حتى الآن.



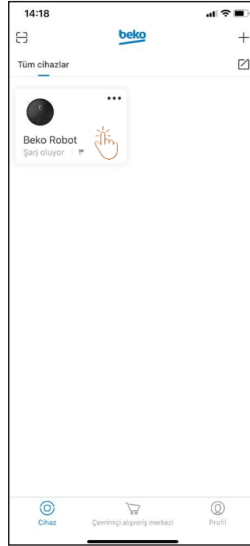
10. قبل تشغيل الجهاز لرسم خريطة للمنزل، تأكد من تشغيل مفتاح "القسم الذكي" في شاشة الخيارات المفتوحة من خلال النقر على زر النقاط الثلاث في أعلى اليمين. ثم اضغط على زر السهم الخلفي في الزاوية اليسرى العليا للعودة إلى الشاشة الرئيسية.



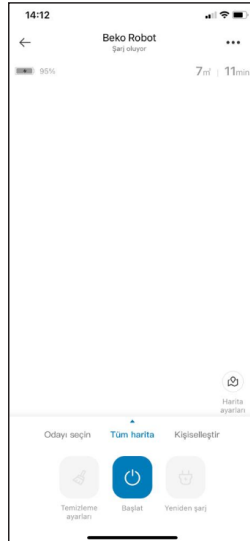
11. توجد حالة الروبوت في الجزء العلوي من الشاشة الرئيسية، وتوجد بعض مفاتيح الوظائف في الجزء السفلي.



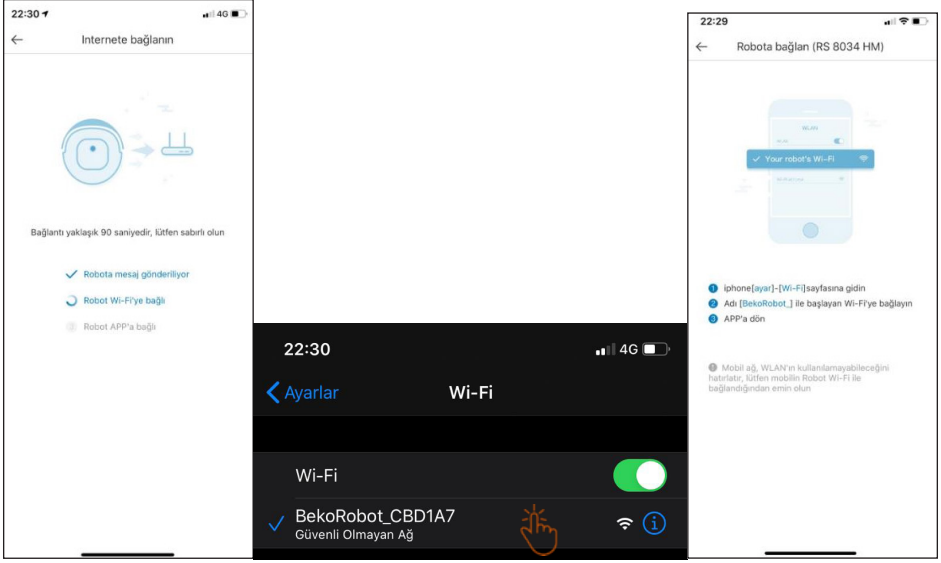
8. يمكنك رؤية المكنسة الروبوتية التي قمت بتوصيلها على الشاشة الرئيسية التي تظهر. من خلال النقر عليها، يمكنك الدخول إلى شاشة تفاصيل الجهاز والبدء في استخدامه.



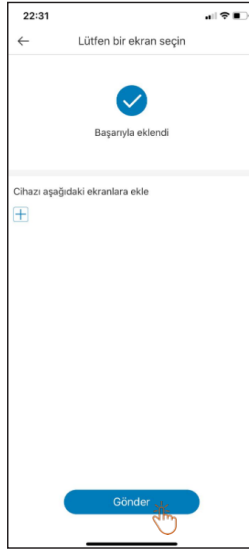
9. سترى على شاشة تفاصيل الجهاز حقلًا فارغًا في البداية. سيتم وضع خريطة منزلك في هذا القسم لاحقًا.



6. بدون تسجيل الخروج من التطبيق (بحديث يظل مفتوحاً في الخلفية)، انتقل إلى صفحة Wifi بهاتفك واتصل بشبكة Wifi التي يبدأ اسم شبكتها بـ **"BekoRobot_....."**. (يتم إجراء هذا الإعداد فقط على الأجهزة التي تعمل بنظام تشغيل IOS). بعد رؤيته يتصل، ارجع إلى تطبيق BEKO ROBOT المفتوح بالفعل في الخلفية وانتظر. سيقوم الروبوت بإكمال الاتصال بشبكة Wifi في منزلك تلقائياً.



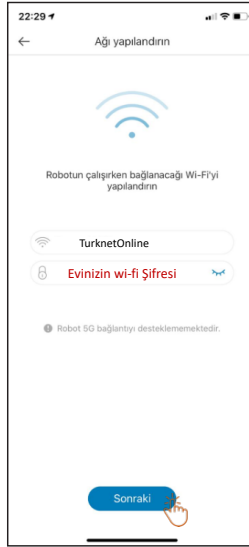
7. بعد الاتصال الناجح، ستظهر عبارة **"اختيار الشاشة"**. يسمح لك هذا القسم بتسمية البيئة التي تستخدم فيها الروبوت (المنزل، المكتب، إلخ). يمكنك تخطي هذه الخطوة بالنقر فوق الزر **"إرسال"** وتعديلها لاحقاً.



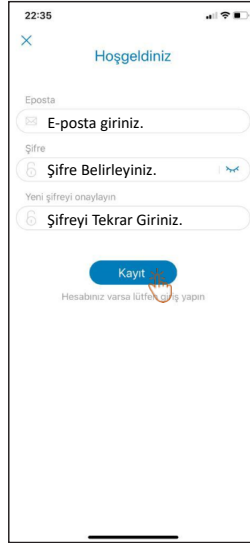
4. لتوصيل المكنسة الروبوتية بشبكة WiFi، يجب عليك أولاً تنشيط وظيفة اتصال الشبكة. (وظيفة الاتصال بالشبكة معطلة افتراضياً). قم بتنشيط خاصية Wifi (وظيفة الاتصال بالشبكة) للروبوت بالضغط مطوئاً على الزر "Auto" على الجهاز لمدة 3 ثوانٍ ثم انقر فوق الزر "إعادة التعيين بنجاح".



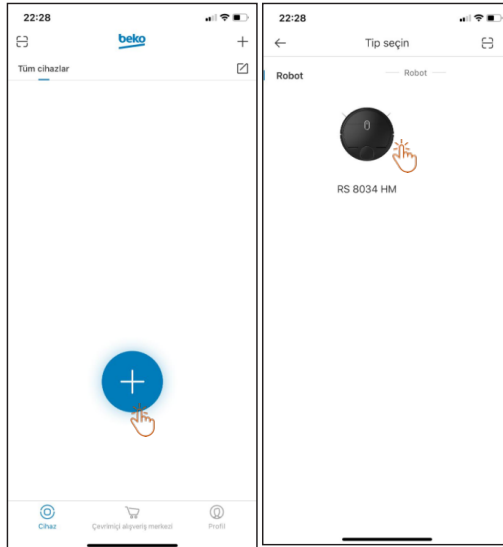
5. سترى على الشاشة المفتوحة اسم شبكة WiFi التي يتصل بها هاتفك. أدخل كلمة مرور شبكة WiFi ذات الصلة في المربع، ثم انقر فوق الزر "التالي".



2. أدخل عنوان بريد إلكتروني صالحًا وقم بتعيين كلمة مرور لإنشاء حسابك. ثم انقر فوق الزر "تسجيل". سيظهر إشعار بأن العملية قد نجحت على الشاشة وستفتح الصفحة الرئيسية.



3. اضغط على زر "+" وحدد المكنسة الروبوتية برمز "RH 8034 HM" على الشاشة التي تظهر.



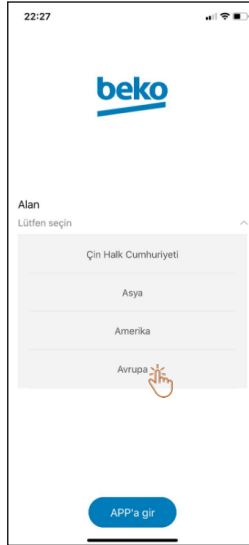
معلومات مفصلة حول بدء تشغيل الروبوت وتطبيق الهاتف.

يمكنك الحصول على تطبيق BEKO ROBOT مجاناً من متجر Apple App أو Google Play. يجب أن **توافق** على جميع التراخيص والأذونات التي يطلبها التطبيق. قد تختلف واجهة تطبيق الهاتف المحمول مع تحديثات الإصدار.



BEKO ROBOT

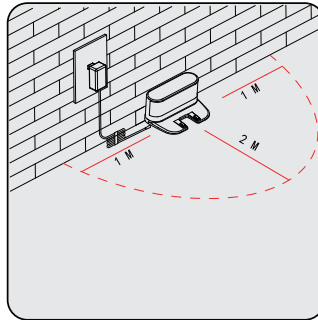
1. سجّل الدخول إلى التطبيق وحدد اختيار المنطقة على أنها "أوروبا".



أشياء ينبغي معرفتها قبل الاستخدام

- يجب استخدام الروبوت في الأماكن الداخلية فقط.
- لا تخطوا أو تقف فوق هذا الجهاز.
- يجب أن يكون الأطفال الصغار والحيوانات الأليفة دائماً تحت المراقبة أثناء عمل الروبوت.
- التقط الملابس والأشياء الورقية قبل استخدام الجهاز؛ وقم بإزالة حبال الستائر والستائر والكابلات الكهربائية والأشياء الهشة من الأرضية. عند مرور الجهاز فوق كبل كهربائي، فقد يسحب الكابل، وبالتالي قد يسقط أي شيء على الطاولة أو الرف، أو قد يتعطل الجهاز بسبب انسداد الفرشاة الخاصة به ولا يمكنه الدوران على قاعدة الروبوت.
- إذا كانت الغرفة المراد تنظيفها بها شرفة وبابها مفتوح، فيجب تشغيل الجهاز في بيئة آمنة من خلال وضع عائق مادي أمام باب الشرفة لمنع الجهاز من الوصول إلى الشرفة.
- ضع الروبوت وقاعدة الشحن بالقرب من باعث إشارة **WiFi** قدر الإمكان: حيث أن القيام بذلك يسمح للروبوت بتلقي المعلومات عبر تطبيق الهاتف المحمول. وبخلاف ذلك، قد تواجه صعوبات في التحكم فيه عبر تطبيق الهاتف المحمول.
- راقب المكينة الكهربائية الروبوتية أثناء التنظيف لأول مرة في بيئة جديدة أو عند تغيير مواضع الأثاث في منزلك. وبهذه الطريقة، يمكنك التعرف على العوائق الإشكالية أو إزالتها أو تقييد هذه المنطقة بشريط مغناطيسي أو عوائق مادية.
- يبلغ ارتفاع مكينة الروبوت 105 ملم (10.5 سم). وعليه فيجب أن تكون الأجسام بارتفاع 115 مم (11.5 سم) على الأقل فوق الأرض حتى تزحف مكينة الروبوت تحتها. فقد يكون هناك احتمال أن يزحف الروبوت تحت أجسام بنفس الارتفاع ويعلق. ولمنع مثل هذه المواقف، يجب وضع حاجز مادي أمام الأشياء المعنية أو يجب رسم حدود بالشريط المغناطيسي الوارد في علبة المنتج.
- يزداد ارتفاع المنتج تركيب ملحق ممسحة بالروبوت. يوصى بتعيين المناطق المنخفضة جداً لإدخالها كمناطق محظورة على الخريطة. بخلاف ذلك، فإن المنتج سوف يعلق ويصدر خطأً.
- يجب توجيه وحدة التحكم نحو المنتج واستخدامها من مسافة 1.5-2 متر. تم شرح تكوين أزرار وحدة التحكم بالتفصيل في دليل مستخدم المنتج.

ضع محطة الشحن في منطقة خالية من الفوضى، وعلى سطح مستو مع عدم وجود فجوات بينها وبين الحائط. إذا وضعت المحطة في مساحة ضيقة أو في منطقة بدون جدار مستقيم خلفها، فقد لا تتمكن المكينة الكهربائية من الاتصال بقاعدة الشحن. بالإضافة إلى ذلك، عند إعطاء أمر بدء التنظيف، يجب أن يكون الجهاز في قاعدة الشحن ويبدأ من هناك. وإذا لم يتم التهينة من قاعدة الشحن، فقد يتسبب ذلك في حدوث عمليات إزاحة صغيرة في موضع المحطة حيث يستقر المنتج في المحطة عند إرساله للشحن مرة أخرى.



يمكنك عرض حالة الروبوت الخاص بك باستخدام جهاز محمول (كمبيوتر لوحي أو هاتف ذكي) وتنفيذ أوامر التحكم. تأكد من أن قوة إشارة شبكة WiFi عالية بدرجة كافية في الأماكن التي يتم فيها استخدام المكينة الكهربائية الروبوتية.

استخدام تطبيق الهاتف



لوحلا تا حرتقم	ل متحملا ببسلا	تلكشملا
نحشلا لوحم لكلس ل اخذ نم دكأت بس بقملا في	انطأخ نحشلا لوحم ل اصتا نو كيد دق	توبورلا رشابملا نحشلا في أ طخ
تقاطلا رزي ل ع طغضلاب لميغشتب مق (5).	قلغم توبورلا ليغشت رز	
لكي ل ع نحشلا طاقن فيظنتب مق تعطب نحشلا ددحوو توبورلا نم تفاج شامق	توبورلا نم فيفسلا عزجلا نو كيد دق في طغم (17) نحشلا ددحو وأ رابغلاب	
،(17) نحشلا ددحو ليصوتب مق ددع عطاقن ددع نحشلا ددحو عضو دودح في ف قناوعلا ملاز اب مقو ، فرغ 2 و راسيلا وأ نيبيلا نم دحاو رتم .نحشلا ددحو تمدمق نم رتم	ج بحص ريغ نحشلا ددحو عضو	في ناقنلا نحشلا في أ طخ
نم بورهلا توبورلا لواحييد ددعاسم في جري ، ق ل اعلا ن اكمل ملاز اب مق .ملشف ملاد في توبورلا لوصحلا فيضر لأ نم تلاباكلا ل.ضفا عادأ في ل ع	تلاباكلا في ف اقلع توبورلا نو كيد دق	تبعق توبورلا مجاويد
فقوت في ذل ن اكمل توبورلا ركذتيس لصاويسو فيظنتلا تيلمع في فيف .نحشلا لامتا ددع فيظنتلا	ض افخنا ملاد في ف ابناقنلا نحشلا متي غيراطبلا يوتسم	نحشلا ددعا في ل توبورلا دوعي فيظنتلا تيلمع لامك نود
ج مانربلا ن بيعد دعا	ج مانربلا اعلا مت امبر	ج مانربلا في أ طخ
توبورلا ليغشت دعا	توبورلا ليغشت فاقيا مت دق امبر	
ن ع مكحتلا زاهج غيراطب ل دبستا .(18) دعب	زاهج غيراطب يوتسم ض افخنا (18) دعب ن ع مكحتلا	دعب ن ع مكحتلا ددحو ا طخ
بمخشاو توبورلا ليغشتب مق	يوتسم وأ توبورلا ليغشت فاقيا مت ض فخنم غيراطبلا	
ن ع مكحتلا تزهاج مادختسا بنجت تعشلاب لمعت في نلا يرخلا دعب .ارمطا تحت	تعشلاب يرخا مكحت تادحو لكاهم توبورلا لود ارمطا تحت	
رتم 5 تقاسم في دجاوتلا نم ق قحت .دعب ن ع مكحتلا زاهج	ق اطنلا ج راخ دعب ن ع مكحتلا زاهج	

5 إشعارات الجهاز

الروبوت في منطقة مغلقة، يرجى وضع الروبوت في منطقة التنظيف المسموح بها	Robot is in closed of area, please place the robot in allowed cleaning area
جاري إعادة تشغيل النظام، يرجى الانتظار	System rebooting, please wait
إعادة تعيين WiFi	WiFi reset
جاري ربط WiFi، يرجى الانتظار	WiFi connecting, please wait
تم ربط WiFi	WiFi connected
بطارية منخفضة، وجاري العودة إلى محطة الشحن	Low battery, returning to charging station
بدء التنظيف	Start cleaning
جاري العودة إلى محطة الشحن	Return to charging station
تم تأكيد مخطط التنظيف	Scheduling confirmed
تم إلغاء مخطط التنظيف	Cancel scheduling
الروبوت في وضع الاستعداد	Robot Stand-by
إيقاف التنظيف	Stop Cleaning
بدء تنظيف المكان المحدد	Start cleaning selected area
استمرار التنظيف	Cleaning continue
جاري الشحن	Start charging
اكتمال الشحن	charging complete
بدء تحديث النظام	System Upgrade Start
تم تحديث النظام بنجاح	System Upgrade Success
فشل تحديث النظام بنجاح	System Upgrade Failure
بدء تحديث برمجة المعالج	MCU Upgrade Start
تم تحديث برمجة المعالج بنجاح	MCU Upgrade Success
تم تحديث برمجة المعالج بنجاح	MCU Upgrade Failure
فشل ربط WiFi، كلمة المرور خاطئة	WIFI connection failure, wrong password
فشل ربط WiFi، يرجى التحقق من إعدادات جهاز التوجيه	WIFI connection failure, please check router setting
فشل ربط WiFi، تعذر العثور على جهاز التوجيه	WIFI connection failure, can not find the router
رفع مستوى الصوت	Volume up
خفض مستوى الصوت	Volume down
مرحباً، أنا هنا	Hey, Here I am.
اكتمال التنظيف	Cleaning Complete
إعادة تعيين الموقع	Start Relocation
فشل إعادة تعيين الموقع	Relocation Failure

5 إشعارات الجهاز

عومسه ريذحتى وتحم	لحداو فقوملا فصوو
Dustbin fault, please install the dustbin.	خطأ في حاوية الغبار، يرجى تركيب حاوية الغبار.
Dustbin full, please clean the dustbin.	حاوية الغبار ممتلئة، يرجى تفريغ حاوية الغبار.
Main brush fault, please clean the main brush.	خطأ الفرشاة الرئيسية، يرجى تنظيف الفرشاة الرئيسية.
Side brush fault, please clean the side brush.	خطأ في الفرشاة الجانبية، يرجى تنظيف الفرشاة الجانبية.
Wheel overload, please clean the wheel assembly.	خطأ في العجلات، يرجى تنظيف مجموعة العجلة.
Front bumper fault, please tap the bumper	خطأ في المصد الأمامي، يرجى التأكد من حركة المصد
Please clean the front bumper lens.	يرجى تنظيف عدسة المصد الأمامي.
Please clean the anti-drop sensors	يرجى تنظيف المستشعرات المضادة للسقوط
Please put the machine in a safe place.	يرجى وضع الجهاز على أرضية آمنة.
Please turn on the power switch.	يرجى تشغيل زر طاقة الجهاز.
Please poke the surface of the laser sensor.	يرجى فحص سطح مستشعر الليزر.
Please clean the laser sensor lens on top.	يرجى تنظيف عدسة مستشعر الليزر بالأعلى.
Please click the start button again.	يرجى الضغط على زر البدء مرة أخرى.
Dust fan fault. Please contact after-sale service	خطأ في مروحة الغبار يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع
Front wheel fault, pls restart	خطأ في العجلة الأمامية، يرجى فحصها.
Communication error, please restart or contact after-sale service	خطأ في الاتصال، يرجى إعادة التشغيل أو الاتصال بخدمة ما بعد البيع
Battery fault, please contact after-sale service	خطأ في البطارية، يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع
The robot is trapped. Please move to a new place	الروبوت عالق. يرجى تحريكه إلى مكان آخر.
Please put the robot on the charging station	الرجاء وضع الروبوت في محطة الشحن
Please clean the wall following sensor lens on the left side	يرجى تنظيف عدسة مستشعر تعقب الحوائط الموجودة على الجانب الأيسر
Please clean the ultrasonic sensor lens on the front	يرجى تنظيف عدسة المستشعرات فوق الصوتية الموجودة في المقدمة
Please tap on the laser module	يرجى فحص على وحدة مستشعر الليزر في الأعلى
Battery low, robot is shutting down	البطارية منخفضة، الروبوت قيد الإغلاق

4.4 التخزين

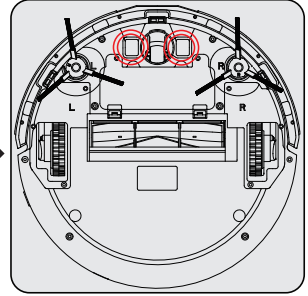
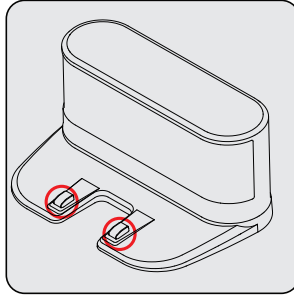
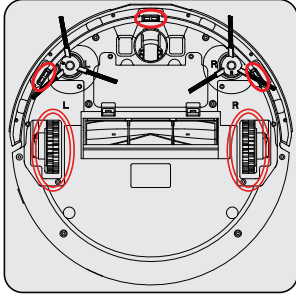
- إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة، فاحفظه بعناية.
- افصل الجهاز من الكهرباء.
- تأكد من الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا كنت لا تنوي استخدام البطارية لفترة طويلة، فيُرجى الاحتفاظ بها في مكان بارد وجاف مع شحنها حتى المنتصف. لا تقم بالشحن أو التفريغ بشكل كامل.
- قم بتخزين البطارية على مادة غير موصلة، ولا تسمح للبطارية بالاتصال بمعدن مباشرة. سيؤدي ذلك إلى إتلاف البطارية.

4.5 النقل والشحن

- احمل الجهاز في عبوته الأصلية أثناء نقله وشحنه. تحمي العبوة الجهاز من التعرض لأي تلف مادي.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز أو عبوته. قد يتلف الجهاز.
- قد لا يعمل الجهاز أو قد يحدث تلف دائم في حالة سقوطه.

4.2 تنظيف المستشعر والعجلات

نظف بانتظام حسب كمية الغبار المتراكم.

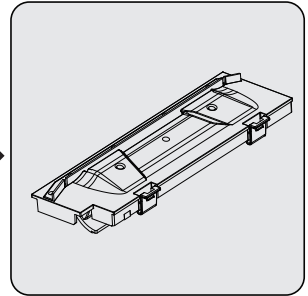
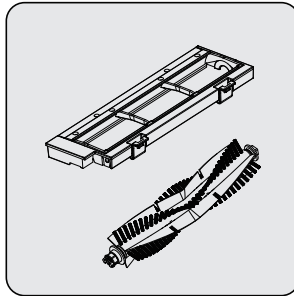
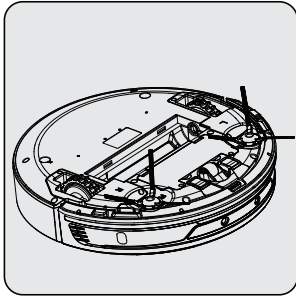


نظف المستشعر والعجلات بالفرشاة المرفقة (21-22) أو بقطعة قماش ناعمة من الألياف.

نظف نقاط الشحن في وحدة الشحن (17) بالفرش المرفقة (21-22) أو بقطعة قماش ناعمة من الألياف.

نظف نقاط الشحن بالجهاز بالفرشاة المرفقة (21-22) أو بقطعة قماش ناعمة من الألياف.

4.3 تنظيف الفرشاة وفوهة شفط المكنسة الكهربائية



تحقق مما إذا كانت الفرش الجانبية (10-14) تالفة أم لا، وقم بتنظيف المواد الغريبة من الفرشاة الجانبية.

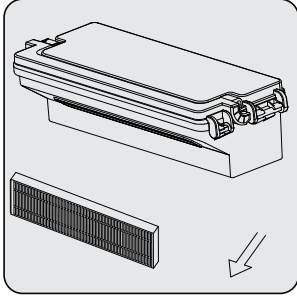
نظف الفرشاة الجانبية بقطعة قماش ناعمة من الألياف.

نظف الفرشاة الجانبية بقطعة قماش ناعمة من الألياف.

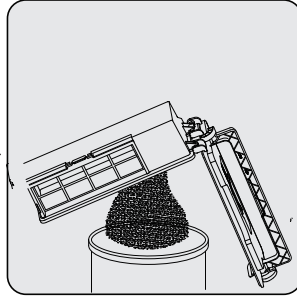
نظف الفرشاة المرفقة (21-22).
ضع الفرشاة الجانبية المثنية أو المشوهة في ماء دافئ لمدة 5 ثوانٍ أو استبدل الفرشاة.

نظف مجموعة الفرشاة الرئيسية (25) بالفرش المرفقة (21-22) أو بقطعة قماش ناعمة.

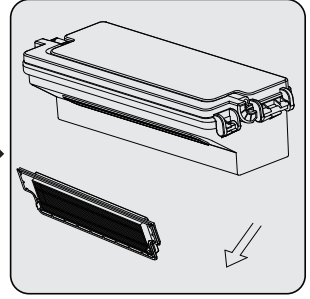
قم بتنظيف الغطاء القابل للاستبدال بالفرشاة المرفقة (21-22) أو بقطعة قماش ناعمة من الألياف.



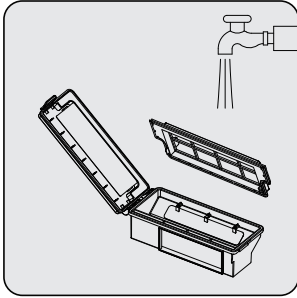
قم بإزالة مرشح (HEPA) 24.



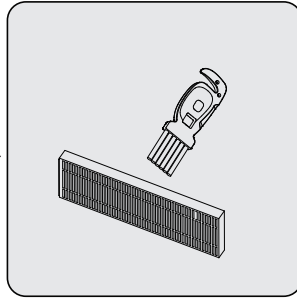
قم بتفريغ حاوية الغبار (7).



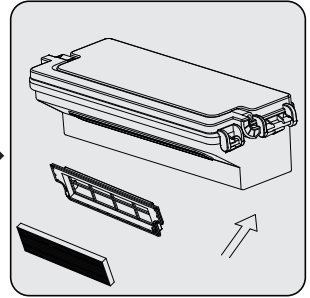
قم بإزالة مرشح المدخل.



يمكنك غسل مرشح المدخل وحاوية الغبار (7) تحت الماء الجاري.



نظف مرشح (HEPA) 24 بفرشاة التنظيف (21) الموجودة على حاوية الغبار (7).



أدخل مرشح المدخل ومرشح (HEPA) 24 في مكانهما في حاوية الغبار وأدخل حاوية الغبار (7) في الجهاز.

أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس قبل التنظيف.

تحذير: تجنب تمامًا استخدام البنزين أو المذيبات أو المنظفات الكاشطة أو الأشياء المعدنية أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز.



4.1 تنظيف حاوية الأتربة والمرشحات

يمكنك الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لنا لطلب مرشح جديد عندما يصل المرشح إلى نهاية عمره الافتراضي، أو يكون مشوهًا أو يحتاج إلى الاستبدال لسبب ما.



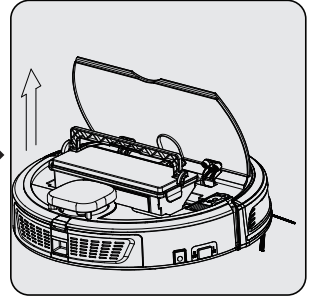
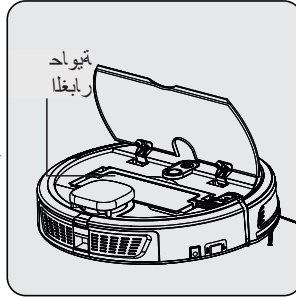
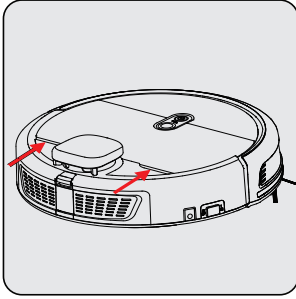
لا تغسل مرشح HEPA.

لتحقيق أقصى أداء باستخدام مرشح HEPA، نظفه بفرشاة بعد كل تنظيف.

مرشح HEPA (25) هو ملحق قابل للاستبدال. يبلغ العمر الافتراضي المتوقع لمرشح HEPA (24) حوالي 4 أشهر.

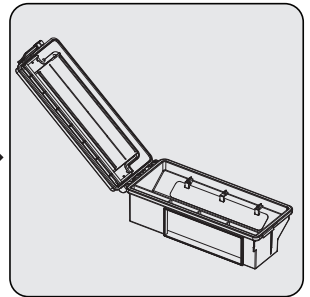
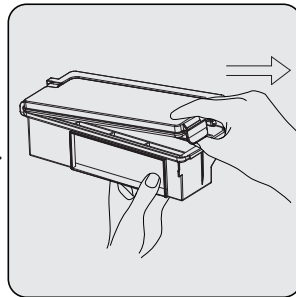
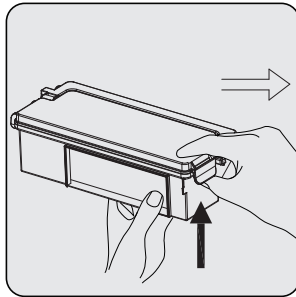


ونظرًا لأن المرشحات المبللة قد تتسبب في انخفاض الأداء، فاستبدلها بأخرى جديدة.



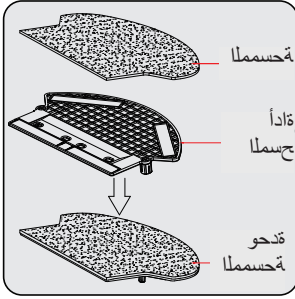
افتح غطاء المبيت(2)، ارفعه من الجزء الموضح بالسهم باستخدام أصابعك.

قم بإزالة حاوية الغبار (7)، وامسكها من المقبض.

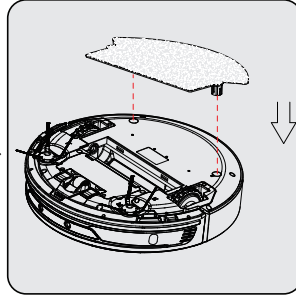


افتح حاوية الغبار (7) بدفعها لأعلى في الاتجاه المحدد بالسهم.

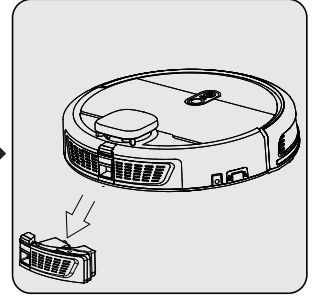
3.5 تشغيل الممسحة



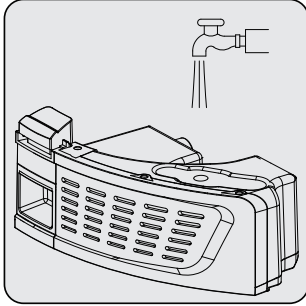
قم بتركيب إحدى قطع أقمشة الممسحة (26) بأداة المسح (27)



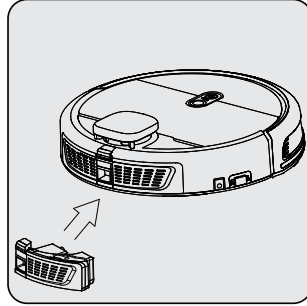
قم بتوصيل وحدة الممسحة بقاعدة الجهاز.



قم بإزالة خزان المياه عن طريق الضغط على مزلاج خزان المياه (7).

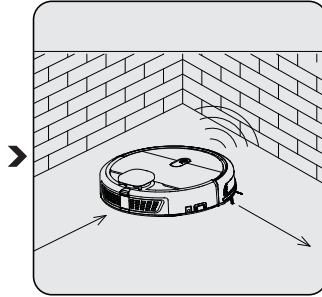
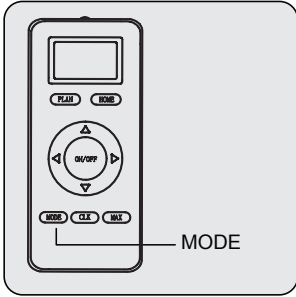


أضف ماء الصنبور إلى خزان المياه (7) وأدخل السداة المطاطية.



أدخل خزان المياه (7) في مكانه.

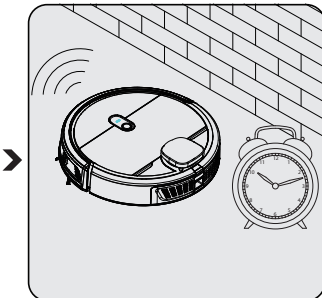
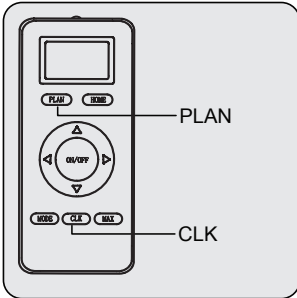
3.4.4 تنظيف المكان



اضغط على زر "MODE" في جهاز التحكم عن بعد (18)، أو قم بإجراء التعديل اللازم للتطبيق.

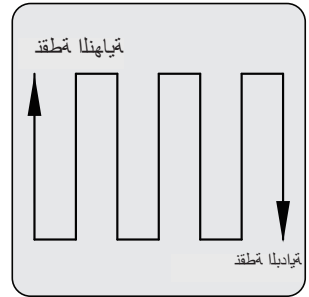
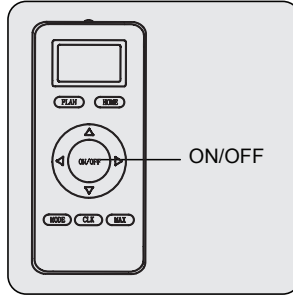
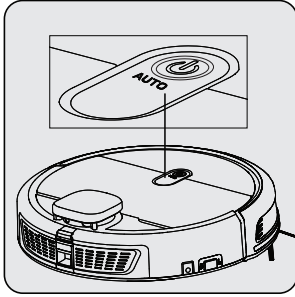
يتحول الجهاز إلى وضع التنظيف لمساحة محددة 2 م * 2 م.

3.4.5 التنظيف المخطط



يتم ضبط الوقت بالضغط على زر "PLAN" الموجود على وحدة التحكم (18) ثم الضغط على "CLK".

3.4.2 المستوى الأقصى للتنظيف

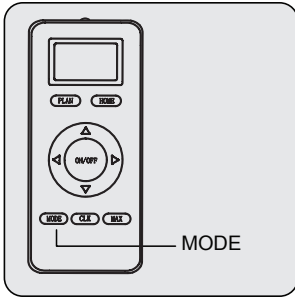


اضغط على زر "Auto" مرتين على الجهاز.

أو؛ اضغط على زر "بدء / إيقاف" مرتين في جهاز التحكم عن بعد (18)، أو عبر تطبيق الهاتف المحمول.

وبذلك سيتحول الجهاز إلى وضع المستوى الأقصى للتنظيف. ويزيد ذلك من قوة الشفط للمكنسة الكهربائية ويزيد من سرعة الفرشاة الرئيسية (25) ولكنه يبطئ سرعة العجلة.

3.4.3 التنظيف الصامت

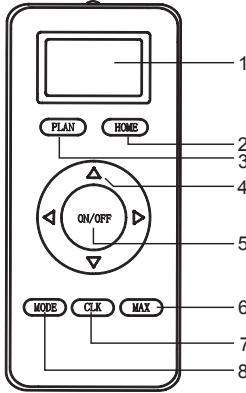


اضغط على زر "MODE" في جهاز التحكم عن بعد (18) ويتحول الجهاز إلى وضع التنظيف الصامت.

3.4 التشغيل

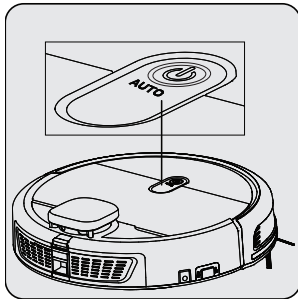
تحتوي المكينة الكهربائية الروبوتية على تطبيق جوال حيث يمكنك استخدام ميزات التكنولوجيا المتقدمة. يمكنك الحصول على تطبيق الهاتف المحمول "BEKO ROBOT" من متاجر التطبيقات. ترد خطوات الاقتران مع تطبيق الهاتف المحمول والتثبيت في القسم الأخير من الدليل.

كما يمكنك تشغيل مكينتك الكهربائية الروبوتية عبر وحدة التحكم عن بعد.

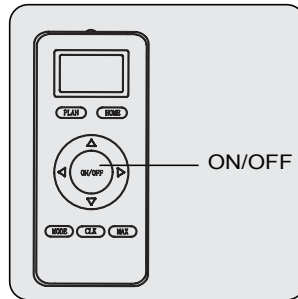


1. شاشة العرض
2. إعادة شحن HOME
3. التخطيط الأسبوعي
4. أزرار الاتجاه (متوفرة فقط في وضع الاستعداد)
5. البدء/الإيقاف
6. الوضع الأقصى، أعلى قوة شفط
7. التوقيت
8. اختيار برنامج التنظيف

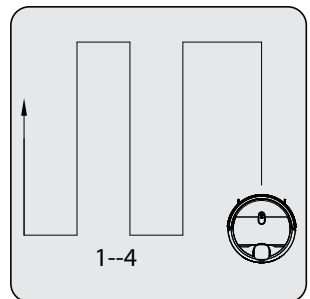
3.4.1 التنظيف التلقائي



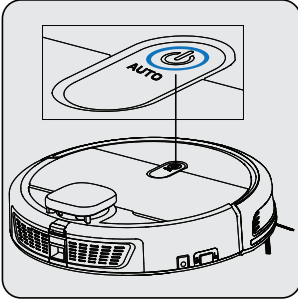
اضغط على زر "AUTO" على الجهاز.



أو؛ اضغط على زر "بدء / إيقاف" في جهاز التحكم عن بعد (18) أو تطبيق الهاتف المحمول.



وبذلك سيتحول الجهاز إلى وضع التنظيف.



إذا كان مؤشر LED يومض باللون الأزرق، فهذا يعني أن الجهاز قيد الشحن.

إذا توقف مؤشر LED عن الوميض وظل أزرق ثابتًا، فهذا يعني أن الجهاز قد أكمل الشحن.

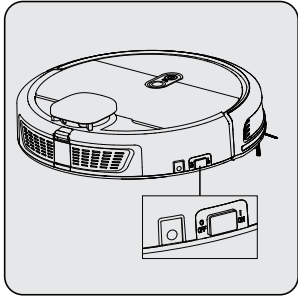
تحذير: إذا كان مؤشر LED يومض ببطء باللون الأحمر عندما تكون في وضع الاستعداد، فهذا يعني أن مستوى البطارية منخفض.



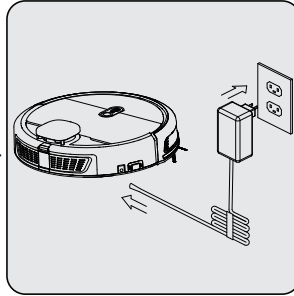
تحذير: إذا كان المؤشر يومض ببطء باللون الأحمر أثناء التشغيل، فهذا يعني أن مستوى البطارية منخفض ويبحث الجهاز تلقائيًا عن وحدة الشحن (17) لإعادة شحنها.



3.3.2 الشحن باستخدام المحول



اضغط على زر الطاقة (5) على الجهاز.



قم بتوصيل محول الشحن (19) بالمقبس وأدخل طرف محول الشحن في مقبس الشحن (6).

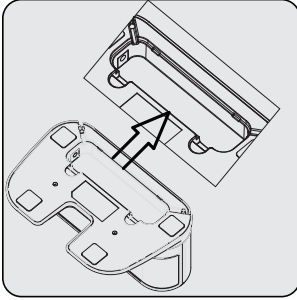
3.3 شحن الجهاز

يمكنك شحن جهازك بطريقتين (محول أو وحدة شحن).

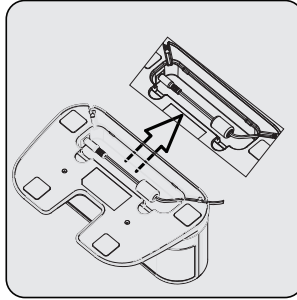
3.3.1 الشحن باستخدام وحدة الشحن

اشحن الجهاز بالكامل عند الاستخدام الأولي.

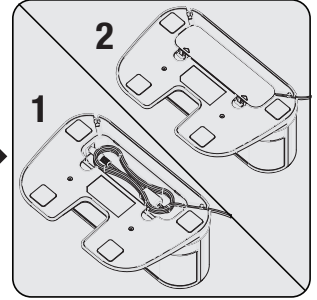
يستغرق شحن الجهاز 5 إلى 6 ساعات للشحن بشكل كامل.



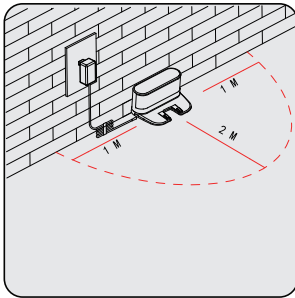
افتح غطاء وحدة الشاحن (17).



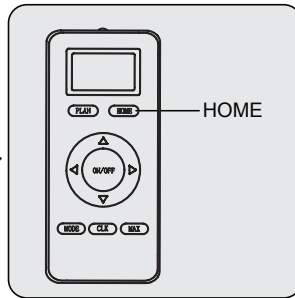
ادخل الطرف الرفيع لمحول الشحن (19) في الفتحة.



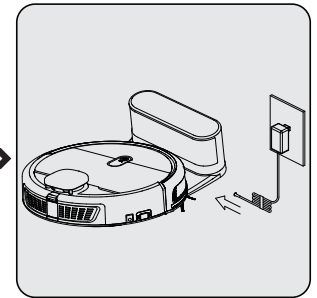
ثبت الكابل في الفتحة. أغلق غطاء وحدة الشاحن.



ضع وحدة الشحن (17) على الحائط. قم بإزالة العوائق التي تقع على مسافة 1-2 متر من وحدة الشحن. قم بتوصيل طرف محول الشحن (19) بوحدة الشحن.



اضغط على زر "HOME" الموجود على وحدة التحكم (18) أو تحقق عبر التطبيق.



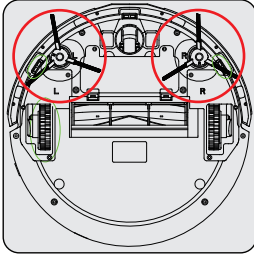
يبحث الجهاز تلقائيًا عن وحدة الشحن (17).

يتم التحكم في هذا الجهاز من خلال وحدة تحكم عن بُعد أو تطبيق الهاتف المحمول بما يتماشى مع تعليمات التشغيل الواردة في الدليل. للاستخدام عبر تطبيق الهاتف المحمول، قم بتنزيل تطبيق "Beko Robot" من متجر Google Play أو App Store.

3.1 الاستخدام المخصص

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، وهو غير مناسب للاستخدام الصناعي.

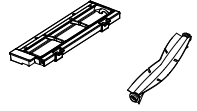
3.2 التركيب



أدخل الفرشتين الجانبيتين بالضغط على النقاط المشار إليها أسفل الروبوت.

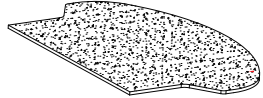
مجموعة الفرشاة الأساسية (25)

فرشاة دوارة تستخدم أثناء الكنس.



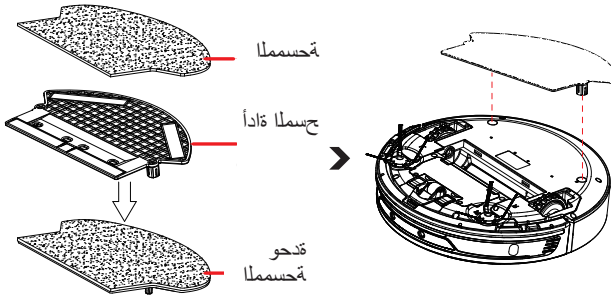
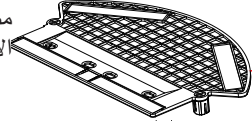
المسحة (26)

قطعة قماش من الألياف الدقيقة لمسح الأرضية. (كلا القماشين يخدمان نفس الغرض ويمكن استخدامهما بالتبادل).



أداة المسح (27)

مصممة بحيث يمكن ربط المسحة المصنوعة من الألياف الدقيقة الخاصة بمسح الأرضية بالروبوت.



نم تعونصملا تحسما بيكرتد مة
سمل ففد زيمتد تي نلا تعيقدا فابلا
تدحو مادختسلا تحسما زاهج
تحمسما تدحو بيكرتد مة تحسما
وه امك توبورلا عاطق في هذه
حضم

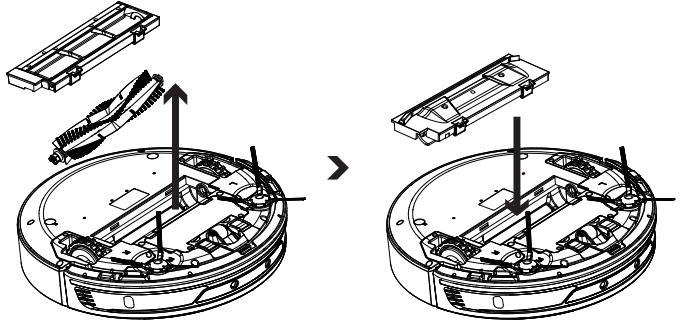
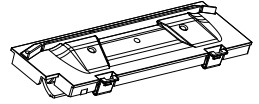
فرشاة إزالة الغبار (22)

تستخدم لتسهيل التنظيف العام وصيانة المكنسية الكهربائية الروبوت.



الغطاء القابل للاستبدال (23)

معدة لاستبدال فوهة الشفط. فعال في تنظيف الغبار الناعم.

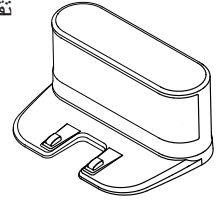


أدخل الغطاء القابل للاستبدال (24).

قم بتركيب مجموعة الفرشاة الرئيسية (26)
قم بإزالتها كما هو موضح.

وحدة الشحن (17)

تقوم بشحن المكنسة الروبوتية.



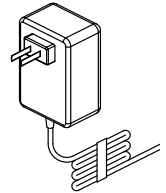
وحدة التحكم عن بعد (18)

تسمح للروبوت بتلقي الأوامر بوسائل أخرى غير الزر الموجود على الروبوت أو تطبيق الهاتف المحمول.



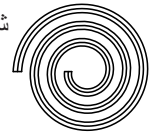
محول الشحن (19)

يستخدم لتوصيل وحدة الشحن بمصدر الطاقة.



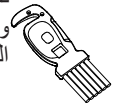
الشريط المغناطيسي (20)

شريط مادي يوضع لتطويق المناطق التي لا يرغب في وصول الروبوت إليها



فرشاة التنظيف (21)

تستخدم لتسهيل تنظيف مرشح المكنسة الكهربائية الروبوتية وحاوية الغبار. تتميز أيضًا برأس حاد لقص وإزالة الأوساخ مثل الشعر البشري وشعر الحيوانات الأليفة، وما إلى ذلك من الأشياء التي تتشابك في الفرشاة الدوارة.



2.1 الفحوصات والمؤشرات

1. زر "AUTO"
2. الغطاء
3. مستشعر مضاد للتصادم
4. شريط مضاد للتصادم
5. زر الطاقة
6. منفذ الشحن
7. خزان المياه
8. مزلاج فتح خزان المياه
9. طقم العجلة اليسرى
10. فرشاة الجانب الأيسر
11. لوحة غطاء لحزمة البطارية
12. العجلة الأمامية
13. محطة الشحن التلقائي
14. فرشاة الجانب الأيمن
15. طقم العجلة اليمنى
16. لوحة الغطاء السفلي
17. وحدة الشحن
18. وحدة التحكم عن بعد
19. محول الشحن
20. الشريط المغناطيسي
21. فرشاة التنظيف
22. فرشاة إزالة الغبار
23. غطاء قابل للاستبدال
24. مرشح HEPA
25. مجموعة الفرشاة الأساسية
26. ممسحة (قطعتان، واحدة احتياطية)
27. أداة المسح

2.2 إعلان مطابقة CE

نعلن نحن Arçelik A.Ş، أن هذا المنتج و/ أو هذه المنتجات تتوافق مع توجيه 2014/53 EU / النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على الموقع الإلكتروني التالي: beko.com.tr

2.3 البيانات الفنية

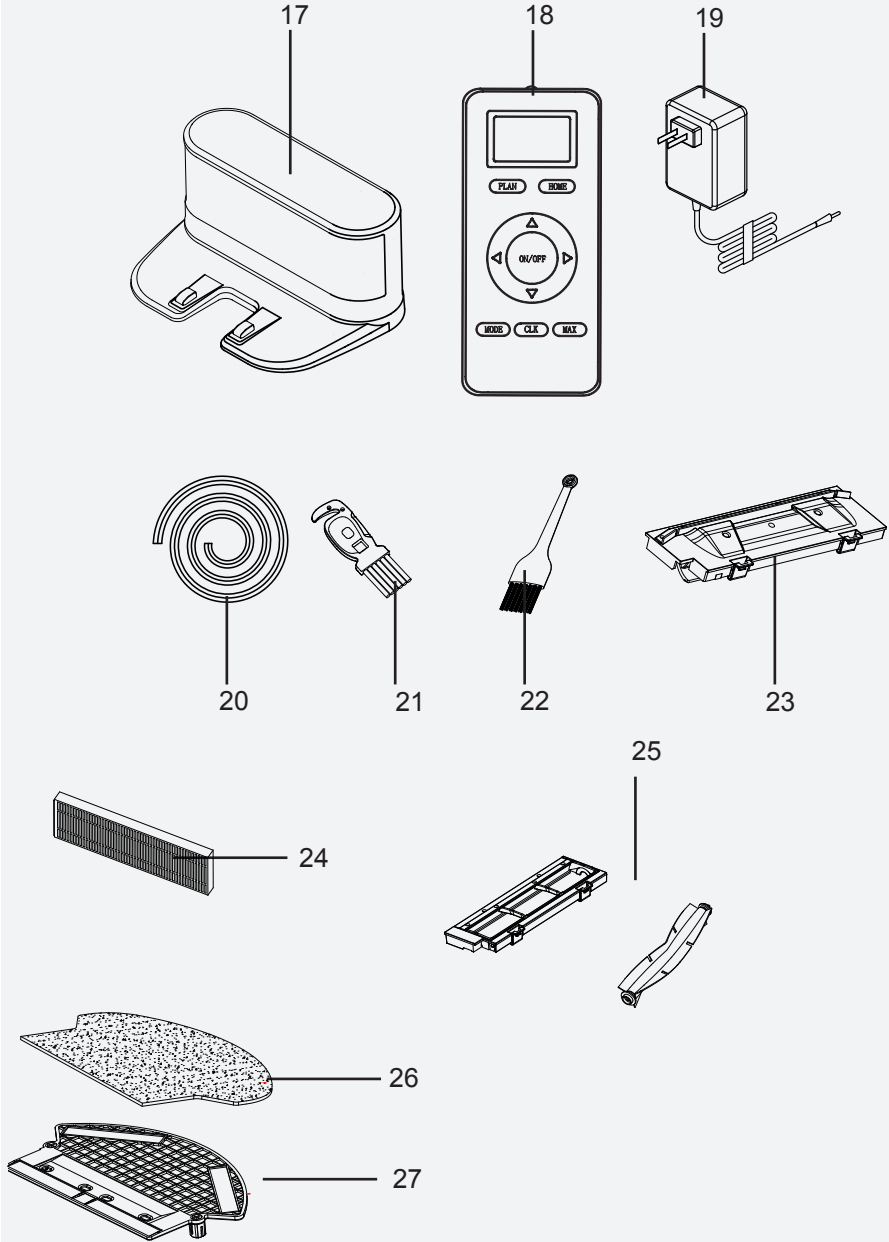
- طاقة الإدخال للمحول:**
240-100 فولت، 50/60 هرتز، 1.0 أمبير
- طاقة الإخراج للمحول:** تيار مستمر 19 فولت، 1.5 أمبير
- البطارية:**
بطارية Li-ion: 14.4 فولت 5200 مللي أمبير
- مدة الشحن:** 5-6 ساعات
- زمن التشغيل 150 دقيقة**
- سعة حاوية الغبار:** 0.45 ل
- سعة خزان المياه:** 0.18 ل
- نوع أزرار الروبوت:** شاشة لمسية
- نطاق التردد:** 2412-2472 ميجاهيرتز
- قوة الإرسال القصوى:** 18.67 ديسيبل ميلي واط

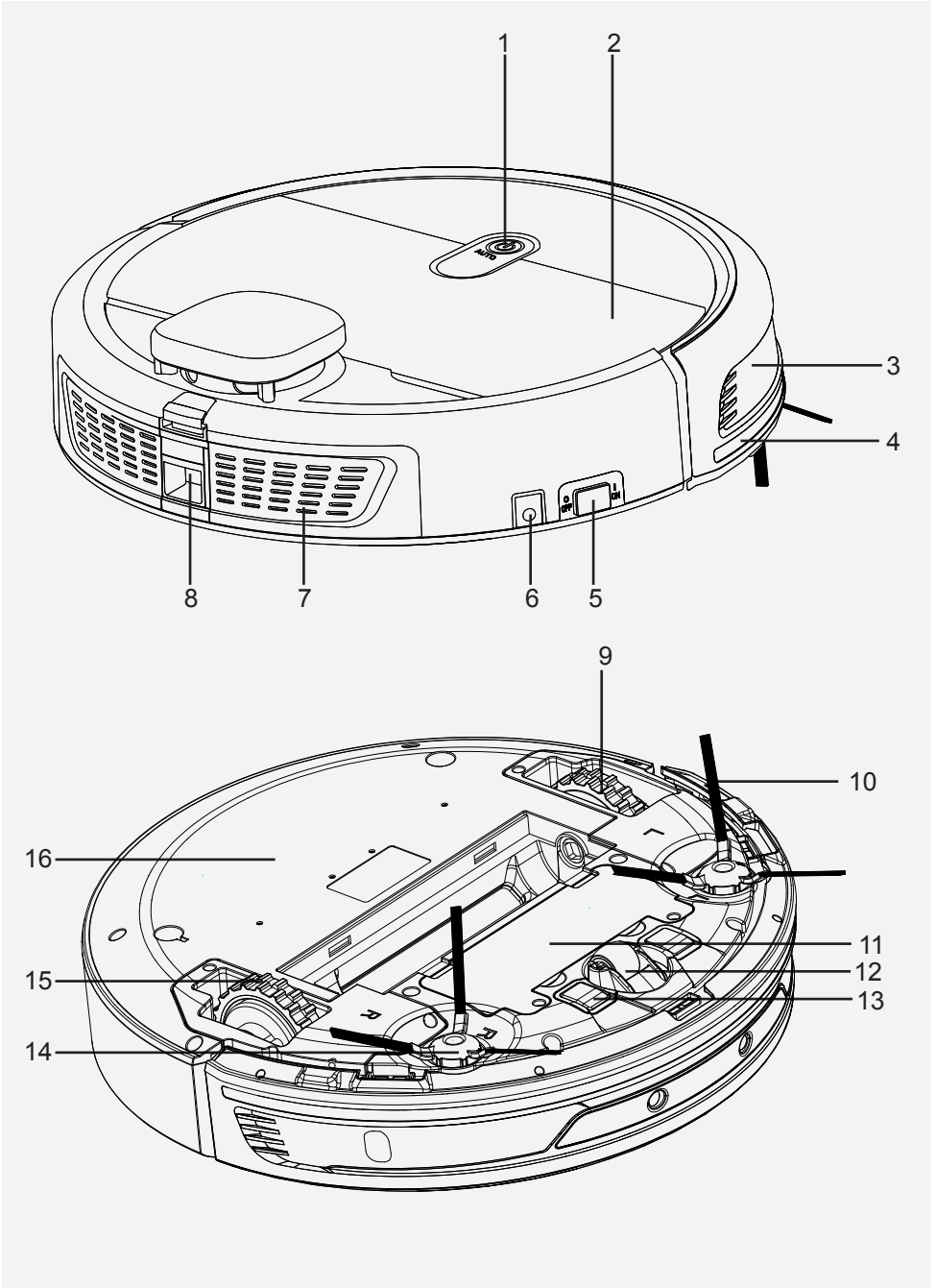
التوصيلات المدعومة: WLAN IEEE 802.11 b/q/n

لاسلكي تفاصيل التعرض للترددات اللاسلكية: يتم حساب الحد الأقصى لمستوى التعرض المسموح به وفقاً للمسافة البالغة 20 سم بين الجهاز وجسم الإنسان. للامتثال لشرط التعرض للترددات اللاسلكية، يجب ترك مسافة 20 سم بين الجهاز والشخص.

حقوق إجراء التغييرات الفنية والتصميمية محفوظة.

Dong Guan City GangQi Electronic Co., Ltd	تجتنبنا تَكَرْشلا
GQ24-190150-AG	زارطلا فرَعْمُ
100 - 240	لإخدلإ دهج
أبئرقد تلوف	لإخدلإ ددرت
50/60	لإخدلإ رايته
زتره	جارخلإ تيطلوف
1.0	جارخلإ رايته
ريبمأ	جارخلإ مَقَاط
19.0	تَطشئلا ةءافكلا طسوتم
طلوف	ضفخنملا لمحلا دذء ةءافكلا (10%)
1.5	لمد دوجو مدء ةءافكلا
ريبمأ	
طاو	
28.5	
89.03%	
85.59%	
طاو	
0,075	





1.3 معلومات التغليف

إن غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقاً للأنظمة الوطنية.



لا تتخلص من نفايات التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى، وتخلص منها في مناطق التجميع المحددة من قبل السلطات المحلية.

1.4 نفايات البطاريات

تأكد من التخلص من نفايات البطاريات وفقاً للوائح واللوائح المحلية. يشير الرمز الموجود على البطارية والعبوة إلى أنه يجب عدم التعامل مع البطارية المرفقة مع المنتج باعتبارها نفايات منزلية. يمكن استخدام هذا الرمز مع رمز كيميائي في بعض المناطق. إذا كانت البطاريات تحتوي على أكثر من 0.0005% زئبق وأكثر من 0.004% من الرصاص، تتم إضافة الرمز Hg الكيميائي للزئبق ويضاف الرمز الكيميائي Pb للرصاص أسفل الرمز. يجب أن تساهم في منع الضرر المحتمل على البيئة وصحة الإنسان بسبب التخلص غير السليم من البطاريات وذلك من خلال التأكد من التخلص من البطاريات بشكل صحيح.



1.5 إجراءات توفير الطاقة

عند استخدام الجهاز، اضبط إعدادات السرعة طبقاً للسطح لتوفير الطاقة.

يتم عادة استخدام السرعات المنخفضة عند تنظيف الأسطح الصلبة، بينما تستخدم السرعات العالية في تنظيف السجاد.

• لا تقصر دائرة أطراف التوصيل.

• يجب استخدامه مع بطاريات 18650-4S2PM26 فقط.

• لا يجوز تشغيل هذا الجهاز من قبل أطفال وأشخاص ذوي المهارات

جسدية وحسية ومعرفية محدودة أو أشخاص يفنقرون إلى الخبرة والمعرفة إلا إذا كانوا تحت الإشراف

أو تم تقديم التعليمات ذات الصلة لهم.

• يجب الإشراف على الأطفال لمنعهم من العبث بالجهاز.

• لا تضع أي أوزان على الجهاز.

• لا تقم بتشغيل الجهاز على أرضيات مرتفعة مثل الطاولة أو الكرسي.

1-2 الامتثال للوائح توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE) والتخلص من النفايات

لا يحتوي هذا المنتج على المواد الخطرة والمحظورة المشار إليها في "لائحة التحكم في نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" الصادرة عن وزارة البيئة والتحصن في جمهورية



تركيا. يتوافق الجهاز مع لوائح توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE). تم تصنيع هذا المنتج من أجزاء ومواد عالية الجودة قابلة لإعادة التدوير والاستخدام.

لذلك، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره الافتراضي. بل يجب أخذه إلى نقطة تجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير. يمكنك أن ترجع إلى الإدارة المحلية التي تتبعها لمعرفة نقاط التجميع هذه. يمكنك المساعدة في حماية البيئة والموارد الطبيعية من خلال تقديم المنتجات المستخدمة لإعادة التدوير.

- لا تقم بتفكيك الجهاز.
- لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية أو الأجزاء التي يُوصي بها المُصنِّع.
- لمنع انسداد الفلتر أو تلف المحرك، فلا تستخدم الجهاز لكنس الأسمنت أو الجص أو شظايا الورق المضغوط.
- لا تستخدم الجهاز إلا مع المهائى المتوفر مع الجهاز فقط.
- لا تستخدم الجهاز دون الفلاتر، إذ قد يؤدي ذلك إلى تلفه.
- إذا احتفظت بمواد التغليف، فاحفظها بعيداً عن متناول الأطفال.
- هذا الجهاز ليس معداً للاستخدام بواسطة أشخاص، بما في ذلك الأطفال، الذين يعانون من إعاقات بدنية وحسية وعقلية أو يفتقرون للخبرة والمعرفة بخصوص استخدام الجهاز، إلا إذا تم منحهم إشرافاً بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم أو إخطارهم بكيفية تشغيل الجهاز.
- يجب الإشراف على الأطفال لمنعهم من العبث بالجهاز.
- افصل المهائى وأزل علبة البطارية قبل أي إجراء تنظيف أو صيانة.
- يجب كي يتسنى تجنب أي خطر استبدال أي مهائى تالف من قبل الشركة المصنعة أو الممثل المعتمد للشركة المصنعة أو أي فني مؤهل مماثل.
- حافظ على ابتعاد أصابعك وشعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة أو اترك مسافة خلوص أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية.
- يجب إزالة البطاريات من الجهاز قبل التخلص منه.
- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل إزالة البطارية.
- يُرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.
- لا يجوز استبدال البطاريات المضمنة في هذا الجهاز إلا من خلال الخدمة المعتمدة.
- **تحذير:** استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للإزالة -GQ24-AG-190150 المرفقة مع الجهاز لشحن البطارية.
- لا تستخدم بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات قديمة وجديدة معاً.
- يجب تركيب البطاريات بالنسق القطبي الصحيح.

- يحتوي هذا القسم على تعليمات خاصة بالسلامة للوقاية من المخاطر التي يمكن أن تؤدي إلى الإصابة أو تلف الممتلكات.
- لا تحسب بالحواف الحادة.
- لا تلمس قابس الجهاز عند توصيله ويديك مبتلتين أو رطبتين.
- لا تسحب السلك أثناء فصل الجهاز عن الكهرباء.
- لا تقم بكنس المواد القابلة للاشتعال وتأكد من أن رماد السجائر باردًا قبل كنسه.
- لا تقم بكنس الماء والسوائل الأخرى.

1.1 السلامة العامة

- يتوافق هذا الجهاز مع معايير السلامة الدولية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أطفال فوق 8 سنوات من العمر، والأفراد الذين يعانون من صعوبات بدنية أو حسية أو عقلية أو الأشخاص الذين يعانون من نقص الخبرة أو المعرفة؛ ما دام يتم ضمان السيطرة أو يتم توفير معلومات بشأن المخاطر. يحظر عبث الأطفال بالجهاز. ينبغي عدم إجراء أعمال التنظيف والصيانة المنوطة بالمستخدمين بواسطة الأطفال دون إشراف.
- لا تستعمل الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس الرئيسي تالفًا. اتصل بالخدمة المعتمدة.
- يجب أن يكون مصدر الطاقة الرئيسي لديك متوافقًا مع المعلومات المحددة على علامة نوع الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز بسلك تطويل.
- لمنع تلف سلك الطاقة، احرص على حمايته من الانضغاط أو التجعيد أو




يُرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عميلنا العزيز،

شكراً لكم على اختيار إحدى منتجات بيكو. نتمنى لكم تحقيق الاستفادة المثلى من هذا المنتج عالي الجودة والذي استُخدم في تصنيعه أحدث التقنيات. يُرجى التأكد من قراءة هذا الدليل والوثائق الملحقة بالكامل وفهمها جيداً قبل استخدام المنتج، مع الاحتفاظ بهذا الدليل كمرجع. يُرجى إرفاق هذا الدليل مع المنتج في حالة تسليمه إلى شخص آخر. ينبغي الالتزام بجميع التحذيرات والمعلومات الواردة في هذا الدليل واتباع التعليمات.

الرموز ومعانيها

تُستخدم هذه الرموز في هذا الدليل:

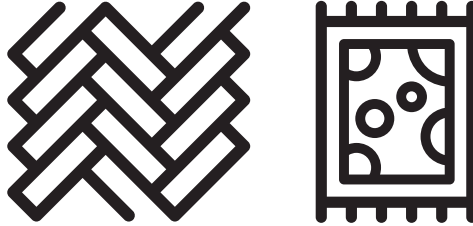
معلومات ونصائح مفيدة بخصوص استخدام الجهاز.	
تحذير: تحذيرات بخصوص مواقف خطيرة متعلقة بسلامة الأرواح والممتلكات.	
فئة الحماية من الصدمات الكهربائية.	



beko

مكنسة كهربائية روبوت

دليل المستخدم



RS 8034 HM

AR



01M-8819871200-0823-01